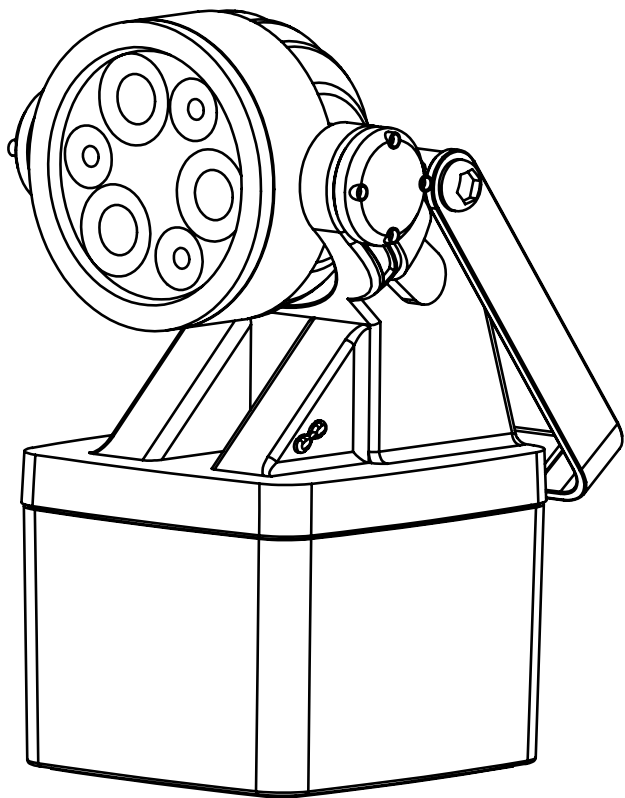


HL-3000-EX



KSE-LIGHTS



ANLEITUNG
MANUAL

HL-3000-EX | HAND LAMP

HL-3000-EX

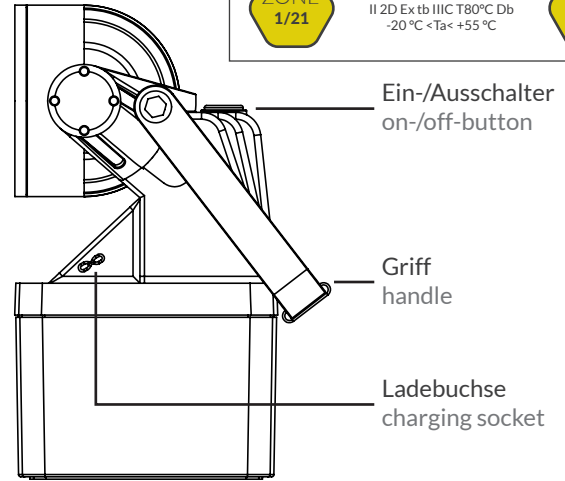
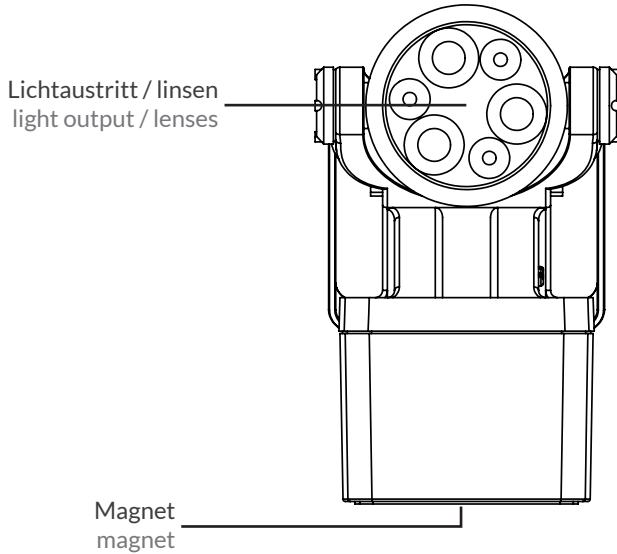
Reference standards:
 EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-18:2015
 EN 60079-1:2014 EN 60079-7:2015
 EN 60079-31:2014 EN IEC 60079-7:2015:A1:2018
 EN 60079-18:2015/A1:2017

EX


ZONE 1/21


II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb
 II 2D Ex tb IIIC T80°C Db
 -20°C <Ta< +55 °C

TEMP -20 / +55 °C



 **1500/900/1500/900 Lumen**
1500/900/1500/900 lumens

 **POWER-/ Arbeitslicht**
(Taster halten um zwischen Fläche/Fokus zu wechseln)

 **Li-Ion Akku**
Li-ion battery

 **Linsen**
lenses


 **180/100/700/400 Meter**
180/100/700/400 meters


POWER-/ working light
(Hold button to switch between area/focus)

 **IP66**
IP66

 **6000K**
6000K

 **8/16/ 8/16 Stunden**
8/16/ 8/16 hours

 **1500 Gramm**
1500 grams

 **<6 Stunden Ladezeit**
<6 hours charging

 **150mm x 130mm x 215mm**

LEISTUNGS MERKMALE

Dieses Produkt wird häufig bei der Inspektion von Hochspannungsleitungen, bei der Suche und Rettung, bei der Inspektion von Geräten, bei der Wartung und an verschiedenen brennbaren und explosiven Orten als mobile Beleuchtung eingesetzt.

**Zone 1 und Zone 2 für gefährliche Gase;
Zone 21 und Zone 22 für gefährliche Stäube.**

- Die Leuchte bietet vier durchschaltbare Leuchtmodi. Dabei können Sie nicht nur zwischen Starklicht und Arbeitslicht wählen, sondern auch zwischen Fokus und Flächenlicht – hierfür einfach den Taster für 3 Sekunden gedrückt halten. *Details zum Wechsel zwischen den beiden Hauptleuchtmodi finden Sie auf der nächsten Seite.*
- Einsatz von Hochleistungs-LEDs, optimal für den Außeneinsatz und die zielgerichtete Suche.
- Dank unserer Wärmeableitungsstruktur wird die Temperatur der LEDs schnell abgeführt, was eine erhöhte Zuverlässigkeit und Lebensdauer sicherstellt.
- Der Leuchtenkopf besteht aus präzise gefertigtem CNC-Aluminium, das durch eine robuste Oxidationsbehandlung geschützt wird. Für zusätzliche Haltbarkeit ist das Hauptgehäuse aus widerstandsfähigem PA-Kunststoff hergestellt.

ACHTUNG

- Untersuchen Sie das Gehäuse regelmäßig auf sichtbare Schäden, um die Wasserdichtigkeit der Leuchte sicherzustellen. Erhebliche Beschädigungen am unteren Kunststoffteil können auf Probleme mit den internen Akkumulatoren hinweisen.
- Wenn die Leuchte in einer Umgebung mit hohen Temperaturen geladen wird oder über längere Zeit mit hoher Intensität leuchtet, kann sich ihre Oberfläche leicht erwärmen. Dies ist ein erwartetes Verhalten und kein Grund zur Sorge.
- Bitte vermeiden Sie es, das Lichtaustrittsfenster abzudecken oder die Leuchte darauf abzurichten. Richten Sie das Licht nicht direkt auf menschliche Augen, da das intensive Licht Schäden verursachen kann.
- Es wird dringend davon abgeraten, die Leuchte auseinanderzunehmen, insbesondere die versiegelten Komponenten.
- Sollten Sie die Handleuchte in korrosiven Umgebungen, wie etwa am Meer, verwenden, reinigen Sie die Oberfläche gründlich, um mögliche Korrosionsschäden am Gehäuse vorzubeugen.

CHARACTERISTICS OF PERFORMANCE

This product is frequently used as a mobile lighting solution for inspecting high-voltage lines, search and rescue operations, equipment inspections, maintenance, and in various flammable and explosive environments.

**Zone 1 and Zone 2 for hazardous gases;
Zone 21 and Zone 22 for hazardous dusts.**

- The lamp offers four switchable lighting modes. You can choose not only between high-intensity and working light but also between focused and floodlight – simply press the button for 3 seconds. Details on switching between the two main lighting modes can be found on the next page.
- Equipped with high-performance LEDs, they are ideal for outdoor use and targeted searches.
- Thanks to our heat dissipation structure, the temperature of the LEDs is quickly dispersed, ensuring increased reliability and longevity.
- The lamp head is made of precisely crafted CNC aluminum, protected by a robust oxidation treatment. For additional durability, the main housing is made of sturdy PA plastic.

PRECAUTION

- Regularly inspect the casing for visible damage to ensure the flashlight remains waterproof. Significant damage to the lower plastic section might suggest issues with the internal batteries.
- When charging the flashlight in high-temperature environments or if it's illuminated at high intensity for extended periods, its surface might warm up slightly. This is expected behavior and not a cause for concern.
- Please refrain from covering the light exit window or placing the lamp on it. Do not direct the light straight into human eyes, as the intense light can cause harm.
- It's strongly advised against disassembling the flashlight, especially the sealed components.
- If you've used the hand-held lamp in corrosive environments, such as by the sea, clean its surface thoroughly to prevent potential corrosion damage to the casing.

ANLEITUNG

VERWENDUNG

1. Betätigen Sie den Taster hinter dem Leuchtekopf, um das Licht einzuschalten. Drücken Sie erneut, um auf das Arbeitslicht umzuschalten. Wenn Sie den Taster bei eingeschaltetem Licht für 3 Sekunden gedrückt halten, schalten Sie zwischen dem Fokus- & Flächenlicht um.
2. Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter für 2 Sekunden gedrückt, um die Batteriestandsanzeige zu aktivieren:
5x Blinken 100%, 4x Blinken 80% (...).
3. Nach den ersten Anwendungen beträgt die Ladezeit ~6 Stunden. Sie können die Handleuchte jederzeit wieder an das Ladegerät anschließen. Nach dem Aufladen ist die Handleuchte für 90 Tage einsatzbereit. Falls Sie die Handleuchte längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku vor der erneuten Nutzung entsprechend der Anleitung auf.
4. Wenn der Strom während des Gebrauchs zur Neige geht, wird die Helligkeit des Lichts deutlich gedimmt und es wechselt in den Stroboskop-Modus. Der Strom schaltet sich automatisch nach etwa 10 Minuten ab. Beenden Sie zu diesem Zeitpunkt den Betrieb und laden Sie die Leuchte rechtzeitig auf.
5. Das Ladegerät verfügt über eine eingebaute Ladeschutzvorrichtung. Öffnen Sie den Gummistopfen an der Seite der Leuchte und stecken Sie den Ausgangsstecker des Ladegeräts in die Ladebuchse. Ein rotes Licht leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeladen wird. Ein Wechsel von Rot zu Grün zeigt an, dass es vollständig aufgeladen ist.

Ex-Kennzeichnung:

II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb
II 2D Ex tb IIIC T80°C Db
-20 °C <Ta< +55 °C

INSTRUCTION

USAGE

1. Press the button located behind the lamp head to turn on the light. Press it again to switch to work light. If you hold the button down for 3 seconds while the light is on, it will toggle between focus and floodlight modes.
2. When the light is off, hold the switch for 2 seconds to activate the battery level indicator: 5 flashes indicate 100%, 4 flashes mean 80% (...).
3. After initial uses, the charging time is approximately 6 hours. You can reconnect the hand lamp to the charger at any time. Once charged, the hand lamp is ready for use for up to 90 days. If you don't use the hand lamp for an extended period, please recharge the battery as per the instructions before using it again.
4. If the power runs low during use, the brightness of the light will significantly dim and it will switch to strobe mode. The power will automatically shut off after about 10 minutes. At this point, stop using it and recharge the lamp promptly.
5. The charger has a built-in charging protection mechanism. Open the rubber plug on the side of the lamp and insert the charger's output plug into the charging port. A red light will illuminate to indicate that the device is charging. When it changes from red to green, it signifies that the device is fully charged.



Ex marking:

II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb
II 2D Ex tb IIIC T80°C Db
-20 °C <Ta< +55 °C

EU-Konformitätserklärung

Im Sinne der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX-Richtlinie)
 im Sinne der Richtlinie 2014/35/EU (NSR-Richtlinie)
 im Sinne der Richtlinie 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)

Hersteller: Zhejiang Tormin Electrical Co., Ltd.
 Inverkehrbringer: KSE-LIGHTS GmbH
 Anschrift: Thüngenfeld 8, 58256 Ennepetal, Deutschland
 Produktbezeichnung: LED-Handleuchte
 Typen: HL-3000-EX (BW6610B)
 Beschreibung: LED-Handleuchte mit kompaktem Gehäuse.
 Sie beinhaltet den Akku und ein schaltbares LED-Leuchtfeld

Kennzeichnung:  II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb
 II 2D Ex tb IIIC T80° C Db
 -20 °C ≤ Ta ≤ 55 °C



Aussteller der Baumusterprüfbescheinigung:
 IMQ S.p.A. con Socio Unico, 20138 Milano, Italia

Angewandete harmonisierte Normen zur ATEX-Richtlinie, insbesondere:
 EN IEC 60079-0:2018
 EN 60079-1:2014
 EN 60079-7:2015
 EN IEC 60079-7:2015/A1:2018
 EN 60079-18:2015
 EN 60079-18:2015/A1:2017
 EN 60079-31:2014

Angewandete harmonisierte Normen zur NSR-Richtlinie, insbesondere:
 EN 60598-1:2021+A11:2022
 EN 60598-2-4:2018 used in conjunction with

Angewandete harmonisierte Normen zur EMV-Richtlinie, insbesondere:
 EN 55015:2019+A11:2020
 EN 61000-3-2:2019
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
 EN 61547:2009
 EN 61000-4-2:2009
 EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
 EN 61000-4-4:2012
 EN 61000-4-5:2014+A1:2017
 EN 61000-4-6:2014/AC:2015
 EN 61000-4-8:2010
 EN 61000-4-11:2004+A1:2017

KSE-LIGHTS GmbH
 Ennepetal, 17.08.2023

Unterschrift:





Nikolai Seel (Geschäftsleitung)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
 Die Sicherheitsanweise der Produktinformationen sind zu beachten. Diese Erklärung erlischt automatisch, wenn Änderungen am Produkt durchgeführt werden, die nicht mit der Firma KSE-LIGHTS GmbH abgestimmt wurden

Declaration of Conformity

according to directive 2014/34/EU (ATEX directive)
 according to directive 2014/35/EU (LVD directive)
 according to directive 2014/30/EU (EMC directive)

Manufacturer: Zhejiang Tormin Electrical Co., Ltd.
 Distributor: KSE-LIGHTS GmbH
 Address: Thüngenfeld 8, 58256 Ennepetal, Germany
 Product: LED hand lamp
 Types: HL-3000-EX (BW6610B)
 Description: LED hand lamp with a compact aluminium housing.
 The lamp includes a light source and a rechargeable accumulator.

Marking:  II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb
 II 2D Ex tb IIIC T80° C Db
 -20 °C ≤ Ta ≤ 55 °C



Issuer of EU-type examination certificate:
 IMQ S.p.A. con Socio Unico, 20138 Milano, Italia

Applied standards for ATEX directive:
 EN IEC 60079-0:2018
 EN 60079-1:2014
 EN 60079-7:2015
 EN IEC 60079-7:2015/A1:2018
 EN 60079-18:2015
 EN 60079-18:2015/A1:2017
 EN 60079-31:2014

Applied standards for LVD directive:
 EN 60598-1:2021+A11:2022
 EN 60598-2-4:2018 used in conjunction with

Applied standards for EMC directive:
 EN 55015:2019+A11:2020
 EN 61000-3-2:2019
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
 EN 61547:2009
 EN 61000-4-2:2009
 EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
 EN 61000-4-4:2012
 EN 61000-4-5:2014+A1:2017
 EN 61000-4-6:2014/AC:2015
 EN 61000-4-8:2010
 EN 61000-4-11:2004+A1:2017

KSE-LIGHTS GmbH
 Ennepetal, 17.08.2023

Signature:



Nikolai Seel (General management)

This declaration certifies compliance with the indicated directives but implies no assurance of properties.
 The safety of the product information should be observed. This statement turns off automatically whenever changes are made to the product, that have not been matched with the company KSE-LIGHTS GmbH.

HL-3000-EX | CHARGER

VERWENDUNG LADEGERÄT

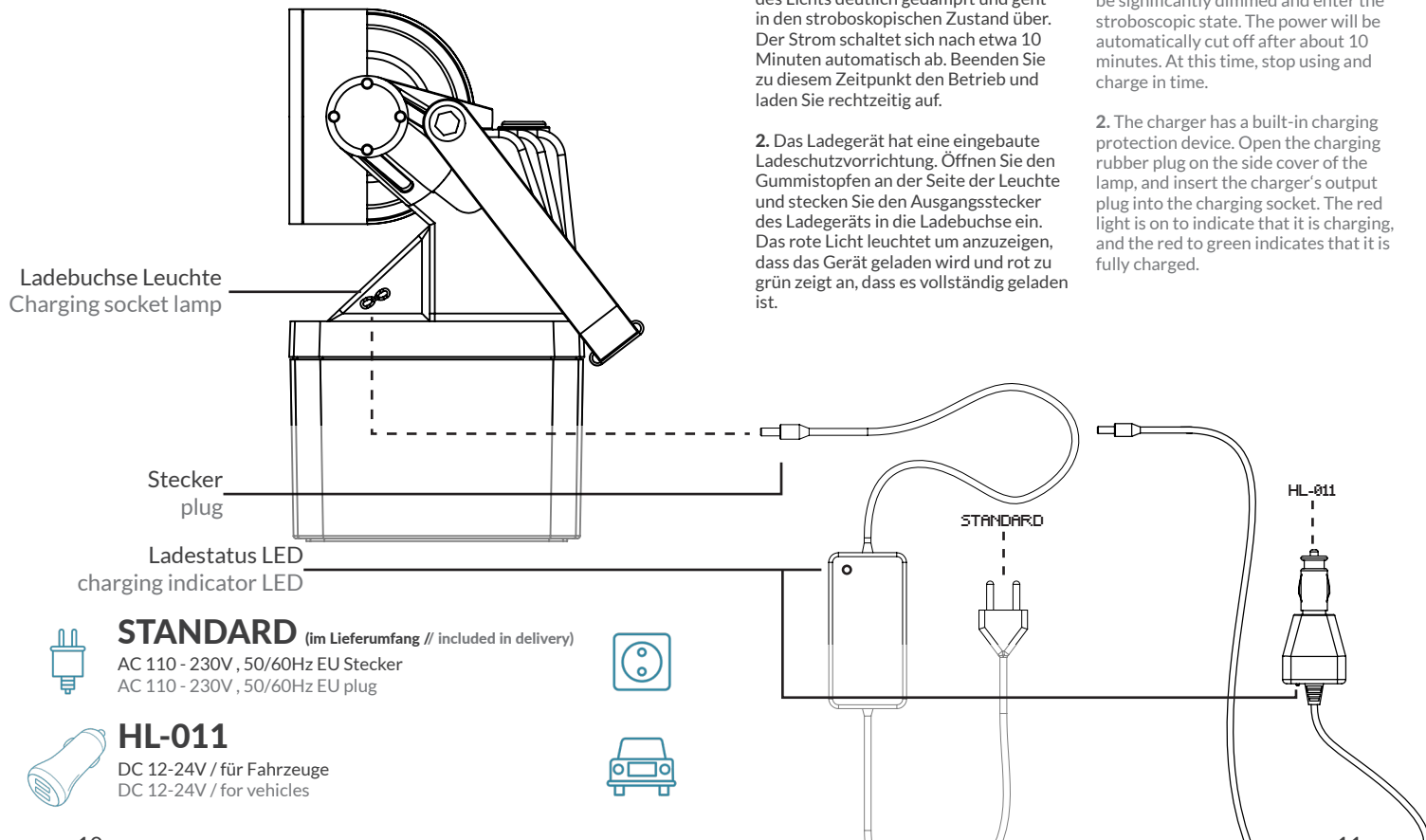
1. Wenn während des Gebrauchs der Strom zur Neige geht, wird die Helligkeit des Lichts deutlich gedämpft und geht in den stroboskopischen Zustand über. Der Strom schaltet sich nach etwa 10 Minuten automatisch ab. Beenden Sie zu diesem Zeitpunkt den Betrieb und laden Sie rechtzeitig auf.

2. Das Ladegerät hat eine eingebaute Ladeschutzvorrichtung. Öffnen Sie den Gummistopfen an der Seite der Leuchte und stecken Sie den Ausgangsstecker des Ladegeräts in die Ladebuchse ein. Das rote Licht leuchtet um anzuzeigen, dass das Gerät geladen wird und rot zu grün zeigt an, dass es vollständig geladen ist.

USAGE CHARGER

1. During use, if the power is about to run out, the brightness of the light will be significantly dimmed and enter the stroboscopic state. The power will be automatically cut off after about 10 minutes. At this time, stop using and charge in time.

2. The charger has a built-in charging protection device. Open the charging rubber plug on the side cover of the lamp, and insert the charger's output plug into the charging socket. The red light is on to indicate that it is charging, and the red to green indicates that it is fully charged.



STANDARD (im Lieferumfang // included in delivery)

AC 110 - 230V , 50/60Hz EU Stecker
AC 110 - 230V , 50/60Hz EU plug



HL-011

DC 12-24V / für Fahrzeuge
DC 12-24V / for vehicles





Das Produktionsdatum ist Teil der Seriennummer. Diese finden Sie seitlich am Gehäuse sowie auf der Verpackung der Leuchte (Bsp. SN:23055506 -> **Mai 2023**)

The production date is part of the serial number. This can be found on the side of the housing as well as on the packaging of the lamp (ex. SN:23055506 -> **May 2023**).

MANUFACTURER: ZHEJIANG TORMIN ELECTRICAL CO., LTD.

ADD: No. 35, Qingjiang Road, High-tech District, Wenzhou, Zhejiang, China.

P. C: 325011

Tel: +86 577 56966366 +86 577 56966368

Fax: +86 577 56966166

Http://www.tormin-lighting.com E-mail: sales@tormin.com



Thüngenfeld 8
58256 Ennepetal
Germany

+49 (0)2333 982 47 30
www.shop.kse-lights.com
www.kse-lights.com